

# LA VOZ DE TERUEL



TELÉFONO NÚMERO 123

Año V.—Número 523.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

FRANQUEO CONCERTADO

Miércoles 29 de Agosto de 1928

## EL GRAN TUROLENSE

# Domingo Gascón y Guimbao

Fecha triste la de hoy, para todo espíritu español; más, para todo corazón aragonés; mucho más, incomparablemente más, para nosotros los turolenses...

Hoy hace 20 años que España perdió un obrero infatigable de la pluma, un recto carácter, una voluntad sana y decidida.

Aragón, una de las figuras representativas de su historia, en el siglo pasado; un modelo de caballeros, un límpido espejo de ciudadanía...

Teruel, con la muerte de Domingo Gascón, enterró el cantor de sus glorias, el pregonero de sus gestas heroicas, el eterno amador de sus tradiciones, el profeta clarividente de su porvenir y de su progreso, el luchador infatigable, el propagandista entusiasta y tenaz de todo noble y limpio interés comarcano, el Cronista fiel y veraz de la provincia, que tuvo atisbos geniales de lo que había de ser en el futuro su tierra turolense...

El hombre bueno por excelencia, que lo sacrificó todo, cuanto fué, y cuanto pudo ser, por servir a la región sagrada en que vino al mundo. A ella entregó su esfuerzo, su inteligencia, los poderosos recursos intelectuales con que Dios lo había dotado.

Ideó y trazó en su mente ferrocarriles, cuya realización pareció un sueño, y que andando el tiempo hanse visto convertidos en hermosas realidades...

Planó una red, tupida y extensa de carreteras y caminos...

Descubrió riquezas encerradas en las entrañas de la tierra, y presagió la importancia inmensa que la minería había de tener en el desenvolvimiento del porvenir turolense.

Revolvió archivos, descubrió documentos, desempolvó bibliotecas, estudios y despachos, buscando afanosamente un destello de gloria para un turolense ignorado, o mal conocido, un documento o pergamino que atestiguará un hecho grande o heroico de algún lugar turolense; un signo, un objeto, una piedra, un algo que diera luz o motivo, para trazar la historia, el recuerdo o el elogio de su tierra amada.

Y por ELLA murió...; y murió dejando su historia sin concluir, y ha desaparecido de la vida, sin posible sustitución, sin que hasta la fecha haya nadie que recoja su espiritual herencia, ni pueda con razón y con justicia, llamarse su cronista...

El sitio está vacante; deber y honor nuestro, es, continuar la obra gigante y patriótica, que Domingo Gascón, realizó. Juzgándonos con todo el cariño y con todo el respeto que Gascón y su labor, le inspirara, veamos lo que en el prólogo de la obra póstuma del glorioso patriota «La provincia de Teruel en la guerra de la Independencia» dice su confesor y amigo el cultísimo y virtuoso sacerdote don Mariano Torres.

«Lástima que la Parca haya cortado el hilo de una existencia preciosa, dedicada enteramente a su querida provincia, y de la cual esperábamos todavía copiosos y sazonados frutos; frutos que ya no sazonarán, a menos

que encarne su espíritu en otro futuro cronista que concentre todo su amor, todas sus energías y todas las ternuras de su alma en esa parte de Aragón conocida con el nombre de provincia de Teruel.

...Y, sin embargo, he de decir, para no faltar a la verdad y hacer justicia a su nombre, que la obra predilecta de su corazón; la que ha llenado por completo todas las facultades de su espíritu en lo que va de año, la que ha absorbido, digámoslo así, todo el poder de su inteligencia, toda la energía de su voluntad, todo el esfuerzo de sus potencias morales y físicas; la que más vigiliat le ha costado; la que más insomnios le ha producido; la que ha puesto a ruda prueba aquella su no desmentida tenacidad en el trabajo, y—¿por qué no decirlo?—la que le ha hecho descender rápidamente al sepulcro, privándole del consuelo de verla acabada, ha sido «La provincia de Teruel en la guerra de la Independencia.»

No tenemos que añadir ya nada a la parte material de la obra. Si su autor no tuvo el consuelo de verla concluida ni la satisfacción de presentarla en la exposición histórica que vá a celebrarse en Zaragoza, añadiendo con ello un nuevo y preciado timbre de gloria a su reputada fama de infatigable y laborioso cronista, cúpole al menos la dicha de morir en la certidumbre de que su libro, como él acostumbraba a llamarlo, no se dejaría de las manos hasta verlo totalmente depositado en el seno de la provincia, a la que lo legaba en calidad de testamento y como elocuentísimo testimonio del grande amor que por ella sentía.

Hemos llegado al punto verdaderamente interesantísimo para Teruel, objeto casi exclusivo de las presentes líneas.

La provincia, en general, y muchos amigos del finado, tienen conciencia del valor y mérito de su cronista; lo que ni aquella ni estos saben es que haya muerto por Teruel, ni que su libro haya sido causa ocasional, por no decir efectiva, de su casi repentina muerte. Si don Domingo Gascón hubiera escuchado las cariñosas observaciones de varios íntimos amigos suyos, que le aconsejaban para su bien, el reposo y descanso, de los que tanto se resentían sus facultades espirituales y su quebrantada naturaleza, minada con las fatigas, esfuerzos, vigiliat, insomnios y exceso de trabajo ocasionado por el libro; si se hubiera ausentado de Madrid cuando sintió los primeros amagos de la enfermedad, demorando siquiera por espacio de un mes la continuación de la obra,—quién sabe: acaso hubiera sobrevivido a ella y se hubiesen prolongado los días de su existencia el tiempo suficiente para terminarla por sí mismo y quizás para llevar a cabo las publicaciones que tenía en proyecto! Todo fué inútil: ni su laboriosidad se avenía al reposo, ni de su carácter se podía esperar otra cosa.

Los días 21 y 22 de Agosto fueron de ruda prueba para su cons-



† 29 Agosto 1908

tancia. Le sentí quejarse intensamente de la enfermedad que entonces le atormentaba; sus labios no proferían mas que un—¡ay! continuo, efecto de la dolencia, y, con todo, no pude convencerle de lo necesaria que le era la suspensión del trabajo ni de que abandonase la pluma por algunas horas. El 22, por la tarde, se despidió de mí hasta el 24, por la mañana, como solía hacerlo todos los sábados, al trasladarse de su domicilio en Madrid al hotelito que poseía en la Colonia de Carabanchel. Llegó el lunes; dieron las diez de la mañana, y don Domingo no venía. Entonces cruzó por mi mente la idea de que pudiera hallarse enfermo, idea que desgraciadamente se confirmó cuando recibí, instantes después, una carta de su señora en la que así me lo participaba. Fuí a verle, y—creeran mis queridos paisanos que no me habló de su enfermedad sinó de que activase los trabajos de la portada, de que preparase original para la imprenta y de que prosiguiese el libro mientras él se hallara impedido de hacerlo. ¿Pues del libro me habló hasta la víspera de su muerte, en que, dicho sea de paso, me despedí de él, sin sospechar la escena que me esperaba para el siguiente día.

El sábado 29 de Agosto me entregaron una carta firmada por su señora, en la cual se me hacía saber la gravedad de su estado y se me suplicaba que fuese a verle con toda urgencia para confesarle y disponerle a morir como buen cristiano. Me faltó tiempo para ponerlo por obra. Llegué al hotel, y me dijeron que desde las diez de la mañana no conocía a nadie. Eran entonces las dos de la tarde.—¿Me conocería a mí, a quien, sin merecerlo, profesaba verdadero cariño? Pronto salí de dudas. Acerqueme a la cama, y, levantando bastante la voz le pregunté: «Don Domingo—(abrió los ojos, y añadió)—¿me conoce usted? «Sí.» «—¿Quién soy? «Don

Mariano—¿Y el libro? Estas fueron sus últimas palabras. En aquellos supremos instantes, aquel corazón, que no latió más que por Teruel y para Teruel, no tenía otro afecto que su libro; aquella poderosa inteligencia, ocupada siempre en su amada provincia, no pensaba más que en su libro; aquel hombre moría pronunciando palabras de amor para el suelo que le vio nacer, arrastrado al sepulcro por la obsesión de su libro.

El lector adivinará fácilmente lo que sucedió después. Le confesé cuando todavía se daba entera cuenta de acto tan trascendental para su alma, contestándome si o no a las preguntas que sobre la confesión le hice; le administré el Sacramento de la Santa Unión; le dí a besar repetidas veces un Crucifijo; le absolví por segunda vez en el momento mismo de espirar y le acompañé, en su tránsito a mejor vida, con las hermosas y consoladoras plegarias que la Iglesia pone en labios de los sacerdotes para pedir Dios por las almas de los que para siempre abandonan el mundo y se trasladan a vivir a la mansión de los Cielos.

Esperamos confiadamente que el Señor le haya acogido en el seno de su misericordia infinita, premiando con el galardón de la gloria su constante laboriosidad y su nunca desmentido amor, llevado hasta el sacrificio por su querida e idolatrada provincia.

A la Diputación, a los Ayuntamientos, a todas las entidades sociales existentes en la provincia de Teruel, toca ahora engrandecer y perpetuar su memoria, levantando un monumento digno de

Para el viernes próximo, publicaremos un artículo titulado: «EL SANTÍSIMO CRISTO DE LAS TRES MANOS, DE TERUEL», por Anselmo Sanz Serrano.

tan ilustre patriota y benemérito Cronista, para que su nombre se transmita de generación en generación como símbolo del agradecimiento que tributa y tributará nuestra Patria al más ilustre, laborioso y amante de sus hijos, don Domingo Gascón y Guimbao.

MARIANO TORRES

Madrid 6 de Octubre de 1908.

Excelentísimos señores.

Presidente de la Diputación provincial y Alcalde de Teruel.

Reconozco que no tengo mérito alguno, pero orgulloso de mi condición teruelana, a ustedes me dirijo en su calidad de gestores de las prestigiosas Corporaciones que presiden y en su carácter de hijos distinguidos de esta noble provincia, para formularles un ruego.

Creo llegado el momento de honrar la memoria, sagrada para todos, de Domingo Gascón, dando cumplimiento, a lo que está en la mente de nuestros comarcanos, y a lo que de manera cálida, sentida y elocuente expresa el digno sacerdote, don Mariano Torres, en el prólogo a la obra póstuma del inmortal cronista de la provincia.

Gascón dedicó su vida entera a enaltecer la memoria de sus hijos; a labrar día por día el porvenir de su patria chica. Murió pensando en ella, dándole con el pensamiento y la palabra el beso de despedida, en esa hora suprema del tránsito a la otra vida....

Su deseo fué siempre descansar en tierra turolense. Cumplamos su voluntad y recabemos el deber y el honor de traer sus cenizas, desde el cementerio de Zaragoza donde reposan.

Bien están allí en tierra sagrada, aragonesa y española, pero su espíritu alteará con alegría inmensa, al venir a esta tierra también sagrada, aragonesa y española, pero además tierra suya.... tierra turolense.

De sus restos haremos un culto y su figura que abremos de alzar en sitio preferente de nuestra ciudad, dará testimonio a España de que intentamos pagar la deuda de gratitud que tenemos contraída ante la historia.

Y así está mi ruego, mis queridos y particulares amigos; el de que si lo estiman acertado, justo y realizable, tengan la bondad de formularlo en el seno de las Corporaciones provincial y municipal que son las llamadas a dirigir y realizar la empresa de honor que a su consideración expongo. Con mi último ruego de que acepten, en el caso de abrir una suscripción popular; mi donativo de 500 pesetas que al fin indicado pongo a la disposición de ustedes.

FRANCISCO FERRÁN

Ciudad 29 Agosto 1928.

## Don Domingo Gascón y Guimbao

### MI OFRENDA

«Las virtudes heroicas de los hijos ilustran a las ciudades y a la patria.»

No me pidáis su semblanza, porque al escribirla pienso que es muy grande su figura para encerrarla en un verso... Gascón fué... ¡lo sabéis todos! más que nada, un hombre bueno, un aragonés ilustre, casi un santo, casi un genio. Yo al nombrarlo, me descubro casi con filial respeto, porque sé de sus afanes para honrar a nuestro pueblo. Fué un escritor, un artista, un historiador modelo, luchador infatigable, ¡ciudadano de otros tiempos! admirable en su cultura y admirado en su talento... Sufrió amargos desengaños, tuvo grandes sufrimientos; fué un varón de recto temple, de ciudadanos-ejemplo. No aspiró a la vanagloria, que es galardón de los necios, ni halagó a los poderosos, ni se doblegó al soberbio...

Y en premio de sus afanes mereció por sus desvelos morir lejos de Teruel, en voluntario destierro, como les pasa a los sabios como acontece a los genios. ¡Y aun sus cenizas reposan sin reclamarlas su pueblo! Para bendecirlas siempre, para que sirvan de ejemplo: ¡Para otorgarles cariño con las fragancias de un besoll!

EL DUENDE DEL TOZAL

## Fin de «Miscelánea»

Decía Domingo Gascón en su Miscelánea, el día 15 de Enero de 1901: «En Marzo de 1891, comencé la publicación de «Miscelánea Turolense», el primer periódico que a más de ser enteramente gratuito, ha carecido en absoluto de todo fin utilitario.

Se hablaba entonces en España, de las cosas de nuestra tierra, bastante menos que de las de China. Era preciso recordar a Teruel a todas horas, en todas las ocasiones y con todos los motivos para que al cabo fuera conocido, se le prestara atención y tras la atención viniera alguna obra de justicia».

Terminaba el trabajo diciendo: «De 1891 a la fecha ha variado mucho la situación. Ya no es menester acostumbrar a los de fuera a ocuparse de Teruel. Valdrá más que alguien se encargue ahora de enseñar a Teruel a ocuparse seria

**MÁRMOLES PLÁSTICOS**  
TRABAJOS DE ARTE  
LÁPIDAS - PANTEONES  
**FRANCISCO FERRANDO**  
Estudio y Talleres: Jesús, 62.-VALENCIA.

mente de los de fuera. L. «Miscelánea Teruelense» no tiene ya razón de ser....

Así terminó «Miscelánea Teruelense»; pocos años después murió el preclaro Gascón sin la satisfacción que anhelaba, pues en Teruel no ha surgido aquel alguien, que se habla de encargarse de enseñarnos a ocuparnos de los de fuera.

Teruel es conocido principalmente, por la labor de Domingo Gascón, las obras realizadas por el estado en la provincia y en la ciudad, desde el año 1891, son testimonios elocuentes de que a Teruel se le prestó atención, que cristalizó en beneficios.

Si el desenvolvimiento no ha sido en la medida deseada, es porque el carro de nuestro progreso, ha marchado sobre una rueda sola, la del Estado.

Aquí todos sabemos pedir, pero nadie piensa en cooperar, todo lo esperamos del Gobierno, sin poner nada de nuestra parte.

Si—como decía Domingo Gascón—miráramos afuera, veríamos a Madrid, Valencia, Zaragoza, Cuenca, Huesca y hasta los municipios rurales, hacer empréstitos, e imponerse sacrificios, en sus ansias de satisfacer sus necesidades y transformarse.

En Teruel se realizan hoy dos obras públicas: el Viaducto que aún pertenece a la herencia de Carlos Castel y la Casa de Correos, legado del señor Primo de Rivera; las dos pagadas por el Estado.

Terminará el ciclo de regeneración y Teruel será lo que fué, un pueblo siempre dispuesto a alargar la mano para pedir y nunca decidido a inciar el hombro para obrar.

Exhibimos la pobreza, como el mendigo las llagas de la pierna desnuda...

Quizá fuera nuestra regeneración, pasar del orden social al político, ese distico que se lee en las esquinas y dice: «En esta ciudad está prohibida la mendicidad.»

JOSÉ M.ª RIVERA

A la memoria de Gascón

La voz del egoísmo y la voz del amor

Siempre que, en mis paseos solitarios, me llevó el amor «admirativo» a detenerme ante el busto, la estatua o el monumento consagrado a la memoria de un hombre eminente por cualquier concepto pero ya desaparecido del mundo de los vivos, cruzan como bandadas de golondrinas por la mente una infinidad de ideas relacionadas con lo que aquel hombre, simbolizado en piedra o en bronce, tendría que hacer durante su vida para soportar estóicamente las mordeduras de la envidia y el silencio estudiado, cuando no los ataques agresivos de sus contemporáneos. Y en seguida me pregunto: ¿Cómo trataron sus familiares, sus amigos, sus paisanos o sus compatriotas al ilustre muerto? ¿Que homenajes le hicieron? ¿Que honores le rindieron? ¿Que medios de vida le proporcionaron? ¿Vieron en él una gloria o no vieron más que un ser vulgar? Generalmente la contestación que me doy a mí mismo suele ser esta: «Indudablemente los hombres de su tiempo padecían una ceguera espiritual, mucho más grave que la ceguera física. De no ser así no hubieran consentido que otras generaciones más despiertas, más avisadas o más generosas repararan el punible olvido de los antepasados, de los contemporáneos del hombre célebre. E los mismos, al sentirse dignificados y enaltecidos honrando el mérito de uno de los suyos, hubieran elevado en vida el monumento que debían ligar a la posteridad; y el sabio, el héroe el erudito o el mártir hubiera tenido ocasión de ver recompensada la obra de toda su vida por la gratitud y la admiración de los hombres de su tiempo.»

A primera vista, parecen las estatuas, bloques marmóreos o graníticos o conglomerados de bronce, fríos e inertes, aunque tratan de representar y lucir ante el pueblo, todo el prestigio de una vida gloriosa; pero fijándose un poco en los rasgos fisonómicos, en la dureza o serenidad de los rostros, en la actitud, en la apostura, en el conjunto mismo imaginado y realizado por el escultor, se ve que unas nos hablan de ciencia, otras de arte, otras de filantropía, etc. etc; pero casi todas parecen que están diciendo: «me han emplazado aquí los hombres de generaciones posteriores a la mía, no precisamente para honrarme sino para poner en evidencia el olvido de mis contemporáneos y honrarse a sí mismos exaltando a costa mía el orgullo de raza.»

Todo lo cual indica que la inmensa mayoría de los homenajes póstumos, cuando no fueron precedidos de los que debieron celebrarse durante la vida del hombre digno de ellos; más que símbolo del amor admirativo, perfectamente desinteresado de una clase, de un pueblo o una raza, hiciera el hombre eminente, vienen ser como la expresión del egoísmo colectivo que tiende a apropiarse y distribuirse entre los vivos el nombre, el prestigio o la gloria, ganada a pulso y a fuerza de contrariedades por el muerto glorioso.

¡CHEVROLET!

La camioneta de esta marca, producto de la General Motors, que por su inmejorable funcionamiento y economía no tiene rival, hoy aparece con grandes mejoras y ello motivará un aumento considerable en sus ventas.

Sin previo anuncio, sin ostentaciones mercantiles, la camioneta CHEVROLET ha introducido las siguientes importantísimas reformas:

Freno a las cuatro ruedas; nueva caja de velocidades; cuatro marchas adelante y una atrás; dispositivo para acoplar compresor; puente trasero fundido de acero y soldado en dos piezas; amortiguadores en las ballestas delanteras y paragolpes de vigueta adelante sujeto a las puntas del chasis

¡Todo sin aumentar el precio!

A partir del día 18 del actual, podrán visitar y examinar la nueva camioneta CHEVROLET cuantos lo deseen, en los establecimientos de su representante

Don José María Morera

TERUEL Carlos Castel, 3 ALCANIZ Alejandro, 4

Adquiera usted siempre las piezas CHEVROLET, en la representación, por ser las legítimas fabricadas de esta marca.

Muy cierto que sin el orgullo regional, nacional o simplemente de clase no habrían podido abrir por sí solos, las puertas de la inmortalidad la mayoría de los hombres inmortales. Es preciso, ante todo la voz del egoísmo, diciendo: «Mendez Pelayo, fué nuestro»; «Cívica, nos pertenece»; «Loscos, herborizó en esta provincia»; para que Santander, Zaragoza y Teruel, por ejemplo, se decidían, a erigir monumentos o simples bustos, a sus hombres célebres.

Por eso todos los entusiasmos que había de poner en los homenajes de ultra tumba, he procurado acumularlos en favor de los homenajes en vida y ello me ha proporcionado la satisfacción de haber contribuido con todas las fuerzas de mi alma a que don José Pedro Sastrón y don Domingo Gascón fueran testigos presentes de los actos que en honor suyo celebramos sus contemporáneos. Así, el día que se levantan las estatuas que aún los debemos, nadie podrá decirnos, con justicia, que fuimos ingratos y solo nos acordamos de su vida gloriosa después de muertos.

Y sí, desgraciadamente, corrieran los años sin que los hombres actuales o los del porvenir reconocieran la obra gigantesca de don Domingo Gascón y el enorme

me empujón que dió al resurgimiento de la tierra teruelense. Cuantos le quisimos y le honramos en vida podremos morir tranquilos y satisfechos de haber cumplido todos los deberes que nos impone el amor a Teruel y a los amantes de Teruel. Uno de ellos fué Gascón. Si yo fuera rico no pediría el concurso de nadie. Mandaría a un escultor que copiase y diera proporciones de monumento al boceto que llevo grabado en el corazón.

G. ROMERO LANDA.

Santoral y Cultos

Día 30. Jueves.—Santos, Rosa de Lima, virgen; Adauto y Gaudencia, mártires. La misa y oficio divino son de Santa Rosa de Lima con rito doble y color y blanco.

Cultos. Cuarenta horas, San Juan. Misa cantada por la mañana. Exposición de S. D. M. de disco y media a siete y media de la tarde.

Jueves Eucarísticos.—Misas de Comunión en las siguientes iglesias y horas: Santiago, a las siete; Salvador, a las siete y media; San Andrés, a las siete y tres cuartos; Catedral, Santa Teresa y San Miguel, a las ocho; Catedral a las ocho y media.

San Francisco.—Novena a los Santos Mártires de Teruel, San Juan de Perusia y San Pedro de Sassoferato. Ocho y media misa cantada. Siete tarde, novena y sermón por el P. Margarit. Los ejercicios de este día a intención de doña Alejandra Sánchez.

Jueves Eucarísticos. Hora Santa; San Juan, a las seis y media.

Santa Clara.—Al toque de oraciones visita a Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Jesús, en su altar. Santo Rosario, lectura y coronilla.

Santo Rosario.—En todas las parroquias al toque de oraciones.

Corte de María.—Se visita la imagen de Nuestra Señora bajo la advocación de la Concepción, en San Pedro.

Día 31, viernes.—Santos Ramón Nonnato, cardenal; Robustiano, Marcos y Rufina, mártires.

La misa y oficio divino son de San Ramón, con rito doble y color blanco.

Continúan los cultos de Cuarenta horas en San Juan; mañana pasan al Salvador de cinco a siete tarde. Novena a los Santos Mártires, predicando el P. Francisco Carbonell; Santa Clara y Santo Rosario.

Salvador.—Misa en honor del Santísimo Cristo a las ocho de la mañana. Días mediante, mañana da principio la novena.

Corte de María.—Se visita la imagen de Nuestra Señora del Amor Hermoso, en Santa Teresa (privilegio)

En la Iglesia de San Francisco

La festividad de los Santos Mártires

Como anunciamos, ayer salió la tradición procesión de los Santos Mártires San Juan de Perusia y San Pedro de Sassoferato, recorriendo casi todas las calles de nuestra ciudad y haciendo alto ante las casas de los enfermos, antigua y benéfica costumbre que se viene practicando todos los años.

La procesión, que estaba presidida por los PP. Franciscanos, representación del ilustre capítulo de Ricioneiros y miembros de la Hermandad, iba acompañada de numerosos niños acompañados de sus madres.

Hoy a las diez se han bajado procesionalmente desde San Martín a San Francisco, las veneradas imágenes de los Santos Mártires y a la llegada se ha dicho una solemnísimá misa cantada en la que ha hecho el panegírico de los Santos Copatronos de Teruel, el padre Atanasio Jordá, O. F. M., demostrando en su oración sus profundos conocimientos históricos expuestos con el fervor y elocuencia a que nos tiene acostumbrados.

En la Plaza de Toros

Reaparición de la agrupación artística-musical «El Empastre»

Definitivamente podemos hoy adelantar a nuestros lectores la noticia de que la empresa de nuestro circo taurino ha organizado para el próximo domingo, una función con la notable agrupación artística «El Empastre».

Dado el éxito alcanzado por esta notable música en su última actuación y la expectación que hoy entre el público por volver a oír a tan consumados artistas, ni que decir tiene que el próximo día 2 el entradón ha de ser formidable, máxime si se tiene en cuenta los precios populares que registrarán para esta función: Una peseta entrada de caballero y 0 70 para señoras y niños.

Si con este espectáculo y con estos precios no responde el público, es que sencillamente molestan en Teruel los espectáculos instructivos.

MILITARES

Para asistir como vocal a la Junta de transportes, se ha presentado en esta plaza, el capitán de la Comandancia de Ingenieros de Zaragoza, don Isidro Calvo, teniendo que desempeñar igual comisión en la de la provincia de Castellón.

Solicita del Ministerio de la Guerra la medalla de sufrimientos por la Patria, la vecina de Albarracín, doña Apolonia Arraiz y

Vera, como madre del soldado fallecido en Africa, perteneciendo al Regimiento de Ceriñola, Eugenio Fernández Arraiz.

Para incorporarse al primer regimiento de Ferrocarriles, de guardación en Madrid, ha cumplimentado en visita de despedida al señor gobernador militar, el teniente de Ingenieros, don Tomás Asensio Andrés.

Por el Ministerio de la Guerra, se ha puesto a la venta al precio de 1'25 pesetas ejemplar el «Compendio del Reglamento de Instrucción Física para el Ejército».

Por la Ordenación de Pagos del Ministerio de la Guerra se expiden libramientos a favor de don José Garzarán, como administrador del hospital cívico-militar y de doña Miria de los Dolores Garzarán, como propietaria del edificio donde están instaladas las dependencias militares de esta plaza.

¡Veraneantes! ¡Excursionistas!

SALCHICHON MARCA: «ROBERT» DE INDISCUTIBLE PUREZA

Casas: Lorenzo Muñoz Plaza de Carlos Castel. Santiago Gala Calle de Joaquín Costa.

Necrológicas

Tras breve enfermedad ha fallecido en Frías de Abarracín, donde acostumbraba a veranear hace más de veinte años, don Celestina Rodríguez familiar de nuestro respetable amigo M. I. señor don Salustiano Sánchez.

Los actos fúnebres celebrados en sufragio de su alma se vieron concurridísimos hasta el extremo de haber acudido el pueblo en masa, demostrando de éste modo el gran afecto y cariño que supieron albergarse la finada por las excepcionales virtudes que atesoraba y su sentir cariñoso hacia los humildes.

Últimos nuestro pesar al de sus familiares y muy especialmente al de nuestro respetable amigo el digno arcipreste de esta Santa Iglesia Catedral, don Salustiano Sánchez.

¡Incrédulos del Seguro, desconfiados, ¡Intelectuales! ¿Tienen ustedes medios contundentes y reales que lo prueben? Lean la 4.ª página.

JARDINES RESTAURANT ESTACIÓN

TEMPORADA de VERANO

JUEVES y DOMINGOS de SIETE a NUEVE noche

GRAN CONCIERTO POR EL DUETO

MINGO TE-GARCIA

quienes ejecutarán lo más selecto de su escogido repertorio.

Gran variedad en Helados, Mariscos y Pastelería.

Cerveza muy fría de la acreditada marca H. J. de C. MAHOU, etc.



Don Fernando Jover Martínez

Participa a su distinguida clientela que desde el día 23 del pasado ha trasladado su consulta de enfermedades de la boca a la calle del Salvador número 26, principal

Chocolates MUÑOZ

FABRICACION DOTADA DE TODOS LOS MODERNOS ADLANTOS DE ORDEN TECNICO, BASADOS EN LA MAS ESCRUPULOSA HIGIENE

Chocolate familiar, fino, estilo suizo, almendrado y fondant

De venta en todos los pueblos de la provincia.

Exportación a todos los puntos de la península.

DESPACHO:

Plaza de Carlos Castel, 35-37

FABRICA:

Venerable Francés de Aranda, 2-10

Télefono de «La Voz» 123

AUTOMÓVILES TERUEL-ZARAGOZA

SERVICIO DIARIO

Inauguración, el día 20 del actual

Precio: 12'50 ptas.

Salida de Teruel, a las cinco de la mañana.

Llegada a Zaragoza, a las diez y treinta.

Salida de Zaragoza, a las dos de la tarde.

Llegada a Teruel, a las siete y treinta.

Punto de partida de Zaragoza: Calle Roja, núm. 14

NOTA.—El servicio ya establecido de Teruel a Calatayud, continúa verificándose con el mismo horario.

Ecos de sociedad

VIAJEROS

Marchó a Madrid, después de haber permanecido unos días con su familia, nuestro paisano don Vicente Marqués Polo, cura castrense con destino en el Vicariato general.

Después de pasar una temporada en Galicia, llegó ayer el abogado del Estado don Francisco Vital.

De tierras gallegas y después de haber asistido al Congreso de arquitectos, regresaron con sus bellas y distinguidas esposas el arquitecto municipal, don Juan Antonio Muñoz y el del catastro, don Laureano Guicochea.

Marchó a Valencia, el farmacéutico de aquella localidad y paisano nuestro, don Saturnino Villarroya.

Se encuentra entre nosotros don Ignacio Jarre maestro de Avena (Huesca).

De su viaje de bodas con su joven esposa regresó nuestro apreciado amigo don Alonso Bea.

De Panticosa llegó don Buenaventura Ferrán, buen amigo nuestro.

Acompañado de sus bellas hijas, marchó anoche en el correo a Santa Eulalia el oficial del Gobierno civil de Castellón don Fernando de Lara.

Ha pasado con dirección a Valencia el elegante diestro valenciano Enrique Torres.

Se encuentra entre nosotros, el ingeniero afecto al ferrocarril Cuenc-Utiel, don Eugenio Trueba, querido amigo nuestro.

BODA

Mañana contraerán matrimonial enlace la bella señorita, Visitación Gómez Lozano, con el comerciante de esta plaza don José Ríos.

Hicimos votos porque la «luna de miel» les sea eterna.

NATALICIO

Ayer dió a luz con toda felicidad un hermoso niño, la esposa de nuestro buen amigo don Job Placencia.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado. Enhorabuena.

Ha dado a luz, felizmente en Valencia, un hermoso niño, doña Manolita Eced, esposa de don Pedro Rivera e hija de nuestro distinguido amigo don Vicente.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

Felicitamos a los padres y abuelos por tan fausto acontecimiento.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos. — Job Placencia Valero, hijo legítimo de Job y Sixta.

Adoración Aranda Cardo, hija legítima de Francisco y Teodora.

Defunciones. — Pedro Díaz Jimenez, de 15 meses. — Plaza de Toros.

Matrimonios. — Ninguno.

GARAGE ARAGON TERUEL

Nuevo servicio de alquiler

0'40 cts. kilómetro

Infanta Isabel. Teléfono n.º 107

Agua Vegetal de ARROYO

«LA HIGIÉNICA»

50 AÑOS DE ÉXITO ES LA MEJOR GARANTÍA

PIDASE EN TODAS PARTES

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana»

Conferencia 5 tarde

Para conmemorar el 13 de Septiembre

(Combinado con Valencia)

Con motivo del quinto aniversario de la fecha del 13 de Septiembre de 1923, se preparan diversos actos en todas las capitales españolas.

En San Sebastián se dirá una misa de campaña en dicho día, a la que asistirán el general Primo de Rivera e ilustres personalidades.

En Zaragoza se celebrará un mítin por la U. P. habrá recepción y banquete para agasajar a las representaciones que acudan a la capital desde los pueblos de aquella provincia.

Atropellos

(Combinado con Valencia)

Automovilista

San Sebastián.—En el paseo de La Alameda, el automóvil de la matrícula de San Sebastián número 6.1.9, arrolló al niño Salvador Dolareche, causándole heridas graves.

Motorista

Guadalajara.—En el kilómetro 50, fué alcanzado el vecino Antonio Bueno, que iba montado pacíficamente, carretera adelante, en su borriquito, por una motocicleta que conducía el joven Luis Magro, llevando en ella a un amigo suyo llamado José Serrano.

Del encontronazo resultaron heridos graves los tres sujetos, hasta el extremo que el infortunado Antonio Bueno falleció momentos después de ser conducido al hospital de Guadalajara.

Un rumor

(Combinado con Valencia)

Madrid.—En los centros diplomáticos circula el rumor de que el embajador de España en Cuba don Francisco Gutiérrez que se halla en la Corte, en

«ROSSIA»

Compañía de Seguros cede a persona entendida en Seguros Subdirección para incendios, accidentes individuales y responsabilidad civil. Delegación, Puerta del Sol, 14.—Madrid.

Agua de Camarena

FUENTE DE LOS BAÑOS

Declarada de utilidad pública por R. O. de 31 Diciembre 1890 MEDALLA DE ORO.—MILAN 1920-21

Eminentemente Diurética, Laxente y Purgante — NO IRRITA —

INDICACIONES Y DOSIS

EXTREMIMIENTO: Dos o tres vasos en ayunas de una a tres tomas diarias por espacio de 8 o 10 días. Curación completa.

ESTOMAGO: Dos o tres vasos en ayunas tres tomas diarias con intervalo de media hora entre cada toma, durante 10 días. Para la hiperclorhidria (acidez) tómese caliente.

HIGADO: Uno o dos vasos en ayunas, doce o quince días. Conviene suprimir alcohol, café, especias y carnes rojas durante unos meses.

RINONES: Un vaso o dos consiguen abundante diuresis.

CALCULOS, ARENILLAS: El que padezca de esta enfermedad use el agua con moderación al principio, pues el agua de CAMARENA, es sumamente enérgica en estos casos.

INAPETENCIA: Un vaso media hora o una hora antes de las principales comidas despierta un apetito voraz.

REUMA ARTRITISMO: Las mismas que para el estreñimiento durante ocho o diez días. (Se recomienda en estos casos un uso continuado de estas aguas, pues el alivio es constante por su acción eliminadora del ácido úrico, y en la mayor parte de las veces se consigue una curación completa).

OBESIDAD: Tomando el agua en cantidad de diez a quince vasos en ayunas (una novena cada mes) y bebiendo el agua de CAMARENA en las comidas, se consiguen resultados sorprendentes.

DIARREAS, DISENTERIAS: Un sorbo cada cuarto de hora, corta las más rebeldes antes de las 24 horas. Conviene una vez repuesto algo el enfermo tomar una novena como para el estreñimiento.

FIEBRES: (Indigestiones gástricas, tifus, paratífus), un vaso cada cuarto de hora o media hora durante varias horas consigue la limpieza del tubo digestivo a modo de LAVADO IDEAL y de la sangre (por la abundante orina y sudación) y se verifica un rápido descenso de la temperatura.

PIEL: Los excemas, forúnculos, herpes, llagas y demás enfermedades cutáneas de origen gástrico y artrítico, desaparecen con el uso constante del agua de CAMARENA, hasta su curación completa.

En época de invierno puede tibiarse el agua sin perjuicio.

DEPÓSITO: Droguería de don Benjamín Blasco.

uso de licencia, no marchará a desempeñar nuevamente su cargo y que será substituido por el actual secretario del Ministerio de Estado señor Almeida.

Colocación de una piedra

(Combinado con Valencia)

San Sebastián.—En el próximo mes de Septiembre tendrá lugar la ceremonia de colocar la primera piedra del nuevo puente internacional de Hendaya. A dicho acto que promete revestir gran brillantez asistirán el general Primo de Rivera y varios ministros franceses.

Distribución de tierras a los colonos convertidos en propietarios

(Combinado con Valencia)

Huesca.—Con asistencia del ministro del Trabajo señor Aunós, se ha celebrado hoy en el pueblo de Bayobar el reparto de las parcelas entre los colonos, que desde ahora pasarán a cultivarlas en propiedad. Las tierras parceladas han costado 70.000 duros y han sido distribuidas entre 1.500 labradores que las han llevado en arriendo por espacio de 25 años. Se pronunciaron patrióticos discursos, siendo objeto de múltiples agasajos y atenciones el ministro del Trabajo y sus ilustres acompañantes.

El señor Aunós impuso la medalla de bronce del trabajo a dos agricultores de 75 y 78 años que a pesar de su avanzada edad siguen activamente trabajando en las faenas agrícolas.

El señor Aunós impuso la medalla de bronce del trabajo a dos agricultores de 75 y 78 años que a pesar de su avanzada edad siguen activamente trabajando en las faenas agrícolas.

Barcelona

(Combinado con Valencia)

Llega el cadáver del aviador italiano Del Prete

Esta mañana, a las ocho, llegó a este puerto el vapor «Conte Rossi», a bordo del cual venía el cadáver del malogrado aviador italiano Del Prete, que murió en Río Janeiro después de efectuar la travesía del Atlántico.

En el mismo vapor y acompañando el cadáver llegó el cónsul general de Italia en Río Janeiro y el aviador Ferrari, compañero de sus proezas aviatorias.

La colonia italiana residente en Barcelona acudió a rendir homenaje de admiración y cariño al cadáver del aviador Del Prete.

Durante su breve permanencia en este puerto, desfilaron junto al cadáver autoridades, representación navales, y numeroso público.

Pocas horas después el vapor «Conte Rossi» zarpó con rumbo a Génova conduciendo los restos del héroe aviador italiano.

Son libertados un sindicalista y un comunista

Han sido puestos en libertad el sindicalista Francisco Acín y el comunista José Murge, los cuales estaban detenidos con motivo del último complot político descubierto.

Lo que publica la «Gaceta»

(Combinado con Valencia)

El periódico oficial publica hoy un Real decreto sobre el Comité permanente de vigilancia de las exportaciones españolas.

Este número ha sido sometido a la previa censura

Los sacerdotes madrileños no quieren pagar el impuesto de soltería

(Combinado con Valencia)

Madrid.—Algunos periódicos vespertinos de Madrid, publicaron anoche un escrito firmado por varios sacerdotes, en el cual éstos exponen su protesta contra el hecho absurdo de que en las cédulas personales se les cobre el impuesto de soltería.

Llaman la atención de las autoridades y piden que se subsane esta anomalía.

En la provincia de Madrid es mala la cosecha de cereales

(Combinado con Valencia)

Madrid.—El gobernador civil, hablando con los periodistas, ha manifestado que durante el viaje que ha efectuado últimamente por la provincia, ha podido comprobar que la cosecha de cereales es mala.

No es cierta, pues—según afirmó dicha autoridad—, la manifestación de la Harinera Castellana de que la recolección sería superior a la de los pasados años.

SUCESOS

Vuelco

En Castel de Cabra a las 24 horas del día de ayer y en el kilómetro 81 de la carretera de Alcolea del Pinar de Taragona, al tomar una curva se ha desviado de la carretera, la camioneta de la matrícula de V. número 2.730 que guiaba su propietario don Celestino Lahoz Ferrer, industrial y vecino de Alcañiz, yendo a caer por un desmonte de más de 50 metros de profundidad, de cuyo accidente ha resultado herido de alguna importancia, aunque no de gravedad, en la clavícula izquierda, el referido conductor, quien fué asistido de primera intención, en contrándose en esta villa, bien atendido.

El ayudante que le acompañaba Joaquín Navarro Valencia, de 15 años de edad, ha resultado ileso, siendo milagroso, a pesar de las infinitas vueltas de campana que ha tenido que dar el carruaje, el que no haya que lamentar mayores desgracias.

SEMANAL 25 PESETAS

COMISIÓN 4 POR 100

Diferencia a favor del vendedor.

Habitación gratis.

Necesito señora o señorita para vender calzado.

Fianza metálica 200 ptas.

DIRIGIRSE:

«LA PILARICA»

VILLARREAL (Castellón)

Centros Oficiales

Gobierno civil

Por R. O. se autoriza a los gobernadores civiles para demorar por un máximo de 15 días, el comienzo del curso escolar en las Escuelas Nacionales, teniendo en cuenta las condiciones climatológicas, duración de las faenas agrícolas y demás circunstancias de cada localidad.

Ha sido conducido el preso José Ayuso Palos de Alcañiz a Teruel.

Ayuntamiento

La sesión ordinaria de la Permanente de éste Ayuntamiento que debía celebrarse en la mañana de hoy, se verificará mañana a la hora de costumbre.

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola

Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

Gacetillas

La temperatura máxima de ayer fué de 30'6.

La mínima de hoy de 12'8

LADRILLOS usados se venden. Razón en esta administración.

Todos los días se tuestan y torrefactan los cafés que se venden en la chocolatería de T. Martín Lario. V. Francés, 16.

Precios tueste natural, desde 8'50 pesetas kilo a 11 pesetas.

Torrefacto, desde 6'75 a 9.

Prácticos regalos a los consumidores.

SE VENDE paja en buenas condiciones en la «Masía Alta», propiedad de la señora viuda de don Joaquín Torán.

SE VENDE paja clase superior de campo a 0'25 céntimos arroba. Razón Masía del Americano.

UNA MAQUINA segadora y atadora tiene dispuesta en Monreal del Campo para las faenas de recolección don Juan Plumed. Es máquina buena y barata, marca Cor-Mik. Para tratar, dirigirse a dicho señor.

ELIUR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS. Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS.

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

Hijo de Guillermo Campos

Importación directa de bacalao

Grandes Almacenes con Cámaras frigoríficas, en

ALICANTE

Calle Maissonnave, núm. 6

Apartado Correos n.º 19

Telegramas y Telefonemas:

Campos

Teléfono núm. 331.

GRAO (Valencia)

Avenida de los Aliados y Virgen del Puig.

Telegramas y Telefonemas:

Hijo-Campos

Teléfono núm. 291.

## Automóviles

Ayer hubo un choque en la carretera que bordea la Glorieta.

Lamentamos el percance, y nos alegramos que el accidente, no tuviera consecuencias graves para las personas.

No es este el accidente que nosotros profetizábamos en números pasados; aquel no ha sucedido aún, pero sucederá.

Aquel será más grande; en él, esperamos que un vehículo quedará maltrecho en la carretera y el otro caerá dando vueltas al patio del Cuartel, a la Escalinata o al barrio de San Julián.

También puede suceder en el trozo de carretera paseo, entre el puente de Hierro y la Virgen del Carmen y que resulten aplastados dos docenas de asilados de la Beneficencia, o un par de familias de las que por allí pasean.

Como esto no es como los eclipses, no podemos puntualizar cuando, como, donde y a quien tocará, pero que sucederá es cierto, si Dios no lo sigue remediando.

En otras poblaciones hacen de providencia los guardias municipales dedicados a este efecto, que el pueblo con su certero instinto les ha dado un nombre especial.

Día llegará que también se hará en Teruel, ya lo verán ustedes, es todo cosa de paciencia; al día siguiente de la desgracia, pondremos la vigilancia.

Y conste que no son los automóviles solo a los que nos referimos, sino también a los coches de caballos, a los carros sin excluir a las cubas de agua, a las caballerías y hasta esos chicos locos e

imprudentes, que salen de la acera para hacer tonterías delante de los coches.

Obliguese a todos a cumplir sus deberes y evitaremos desgracias muy temidas y que el Reglamento que acaba de sancionar el Gobierno, no sea letra muerta en la «Gaceta», por culpa de quien lo tiene que aplicar.

## Vida judicial

### ¡Audencia pública...

Tomás Marco y Juan Vicente Benedicto, vecinos de Cella, entre los que existían resentimientos por cuestiones privadas, sostuvieron violenta disputa el 20 de Enero de este año. Tal vez, en el calor de la disputa, mostrara el Benedicto cierta pistola que en amigable compañía llevaba. Lo cierto es que el Tomás denunció (¡Venganza, placer de dioses!) la existencia del arma en poder del Juan Vicente. Ocupada que le fué la pistola, para cuyo uso carecía de licencia, por la guardia civil, el Juzgado de Albarracín instruyó el oportuno sumario por delito de tenencia ilícita de armas.

Con la vista de esta causa comenzaron ayer los señalamientos del presente mes. En ella, el Fiscal pidió para el procesado Juan Vicente Benedicto la pena de 4 meses y 1 día de arresto mayor y 100 ptas. de multa, estimando la gravante de reiteración por haber sido condenado el encartado en otro tiempo, por delito de lesiones. El defensor, señor Serrano, suplicó a la Sala que, usando del libre arbitrio que le concede la ley rebaje la pena a 1 mes y 1 día.

## EL BAZAR MUEBLES de Larío, Marina y C.<sup>a</sup> (S. L.)

Democracia, 29.—TERUEL

Participa a su distinguida clientela y público en general, que muy en breve inaugurará los NUEVOS LOCALES contiguos a los que hoy utiliza.

La causa quedó concluida para sentencia.

Por tierras de Borja caminaba un vendedor ambulante de folletos y romances repletos de obscenidades y groserías de la más baja ley. ¡Oh dulces trovadores, juglares peregrinos! ¡En que habeis venido a parar!... Decíamos que iba por tierras de Borja este juglar siglo XX vendiendo su vil mercancía. Pero en Tübuena tropezó con la Guardia civil que, celosa de su deber, le hizo el mal negocio de detenerlo y ponerlo a disposición del juez de Borja.

Como el ambulante de marras manifestara que los folletos pornográficos los había adquirido en la imprenta de José Flamerich, de Valderobres, puso el juez instruir este hecho en conocimiento de su compañero de Valderobres. Procesado José Flamerich por delito de escándalo público, compareció ante nuestra Audencia en el día de ayer para responder a la acusación del Ministerio Fiscal que en sus conclusiones provisionales considera al

procesado autor del mencionado delito y pide para el mismo 2 meses y un día de arresto mayor multa de 1.000 pesetas y represión pública; frente a cuyas conclusiones, el letrado don José María Rivera, niega que salieran del establecimiento de Flamerich 1.3 folletos por los que se le persigue y pide la absolución.

No pudo abrirse debate porque no habiendo comparecido un testigo de importancia, hubo de suspenderse el juicio.

Y vamos con los dos juicios celebrados hoy.

Dos atropellos de automóvil, o mejor dicho, un atropello y un vuelco.

El atropello ocurrió por la carretera de Calaceite, en el mes de Noviembre, en la persona de Rufino Colomer, a quien le fueron causadas lesiones graves; atropello ocasionado por una camioneta pilotada por Juan Bautista Roca.

El vuelco es el ocurrido al auto de Alcalá de la Selva a la estación de Mora, conducido por Gabriel

Tena, al chocar con un carro, en una estrecha calle de Alcalá, el 12 de Septiembre último, sufriendo diversas lesiones los viajeros ocupantes del auto y causando daños en ambos vehículos.

Para el Juan Bautista Roca pide el fiscal tres meses y once días de arresto mayor; y para el Gabriel Tena tres meses.

La prueba ha resultado favorable a los procesados, los cuales han indemnizado cumplidamente a los lesionados y damnificados.

El señor Vilatela, defensor en ambas causas, aboga por la absolución de los dos procesados, porque ambos hicieron cuanto estuvo de su parte por evitar lo que—dadas las circunstancias de ambos hechos—resultó inevitable.

En fin: dos sucesos vulgares y corrientes en la vida moderna que nos han proporcionado el placer de oír a don Alfonso Barrio y a don Gregorio Vilatela, discurrir, con el acierto de siempre, sobre interesantes conceptos de imprudencia, culpa y delito profesional o técnico, figura ésta no dibujada en nuestro código penal, pero—al parecer—recogida en el que se está elaborando.

CEBEZEDA.

## Los perritos

Por 15 días hemos estado libres de perros y del peligro de tener que sufrir y pagar el tratamiento antirrábico.

Cumplida la quincena van recobrando su libertad y se van enseñoreando de la vía pública.

Eso de las quincenas en otras partes se usan para los carteristas, pero no para los canes.

Para los perros las quincenas deben ser en el año de doce meses.

No queremos que se prohíba a nadie del placer de tener un perrito, pero que lo tenga en casa, guardando para él todos los cariños y zalemas.

Bien que cada uno tenga todos los perros que le venga en gana, es muy respetable, pero no lo es menos que al que no quiera tenerlos, no se le obligue aguantar los del vecino.

Si pensar el dueño de un perro el gusto que da al transeúnte verse aullado, aunque no muera, y lo que siente un padre cuando llega a casa con un arañazo que le ha hecho el perrito de don fulano, jugando, que son las únicas gracias que puede hacer un «gato», seguramente lo tendría en casa, con bozo y con cadena.

Y si lo supiera el señor alcalde, seguramente decretaría que las quincenas de reclusión canina fueran de 365 días.

**TARJETAS DE VISITA se hacen en la Imprenta de este periódico.**

IMPRESA DE LA VOZ. — TERUEL

# UNION LEVANTINA

S. A. DE SEGUROS

Incendios - Cosechas - Autos - Carros - Accidentes - Marítimos

## EL FENIX AUSTRIACO

Sociedad de Seguros sobre la Vida.—Fundada en 1882

FONDOS DE RESERVA 113 MILLONES 946.300 PESETAS

SUB-DIRECTOR PARA TODO ARAGON;

## — LUIS VALLINO GUERRERO —

Oficinas Centrales: Coso, 110, pral.-ZARAGOZA.-T-1.º 3.608—Sucursal 1.º; V. Francés de Aranda, 2.-TERUEL

Prima a pagar durante 20 años por una persona de 35 años, cuyas ocupaciones no sean de gran riesgo: 322 pesetas cada trimestre.

BENEFICIOS PARA EL, SU FAMILIA O EL BENEFICIARIO QUE DESIGNE:

Caso de muerte natural antes del año 1948.	5.000 ptas. al fallecer 4.000 » renta anual hasta el 1948. 20.000 » en el año 1948.	Si vive el año 1948, deja de pagar y el beneficiario cobra 20.000 ptas.
Caso de muerte por accidente antes del año 1948.	55.000 ptas. al fallecer. 4.000 » renta anual hasta el 1948. 20.000 en el año 1948.	Si vive el año 1948, id. id. id.
Caso de inutilidad total por accidente.	100.000 pesetas.	Si la inutilidad es parcial, por ejemplo un ojo, un dedo, una pierna, etc., la proporción que detalla y fija la póliza.

Por 161 pesetas al trimestre se obtienen la mitad de las ventajas anteriores » 1.610 » » » cinco veces » » » Y así para personas de mayor o menor posición.

PARA PERSONAS DE MAS EDAD AUMENTA LA PRIMA — PARA MAS JOVENES DISMINUYE

### BOLETIN DE PROPOSICION

con descuento del 20 por 100 de la primer prima del primer año para un fin benéfico

D. \_\_\_\_\_ que vive en \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_ desea contratar un Seguro como el anunciado, siendo su edad \_\_\_\_\_ y deseando pagar \_\_\_\_\_ ptas. trimestrales (aproximadamente).

Las operaciones que se contrate, enviando este Boletín al Coso, 110 Zaragoza, tendrán un 20 por 100 de descuento de la primera prima, que el mismo asegurado entregará para el fin benéfico que elija, mediante recibo comprobatorio.

Se desea persona con garantía personal para AGENTE GENERAL de ambas Compañías en Teruel.

MUY BUENAS CONDICIONES

Deseo Representantes en todos los pueblos de la provincia de Teruel. Más comisión que dá nadie hasta hoy.

SUELDO A TRATAR.